

# Rapport sur l'activité du Secrétariat des Suisses à l'étranger [à suivre]

Autor(en): **[s.n]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1933)**

Heft 601

PDF erstellt am: **28.04.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-691302>

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

# The Swiss Observer

PUBLISHED BY MR. P. P. BOEHRINGER.

The Official Organ of the Swiss Colony in Great Britain.

EDITED WITH THE CO-OPERATION OF MEMBERS OF THE LONDON COLONY.

Telephone: CLERKENWELL 9595

Published every Friday at 23, LEONARD STREET, LONDON, E.C.2.

Telegrams: FREPRINCO, LONDON.

VOL. 13—No. 601

LONDON, APRIL 29, 1933.

PRICE 3d.

## PREPAID SUBSCRIPTION RATES

UNITED KINGDOM	{	3 Months (18 issues, post free)	3s
AND COLONIES	{	6 Months (36 issues, post free)	6s
	12	"	12s
SWITZERLAND	{	6 Months (36 issues, post free)	Frs. 7.50
	12	"	14s

(Swiss subscriptions may be paid into Postscheck-Konto Basle V 5718).



(Compiled by courtesy of the following contemporaries: National Zeitung, Neue Zürcher Zeitung, St. Galler Tagblatt, Vaterland and Tribune de Genève).

## FEDERAL.

### M. MOTTA IN ROME.

The Swiss Minister, M. Wagnière presided at a Banquet given to Federal Councillor, M. Motta, on the occasion of his stay in Rome, by the Swiss Colony. M. Mussolini gave a small luncheon party in honour of M. Motta.

### SWITZERLAND AND THE GOLD STANDARD.

The Federal Council has discussed the currency problem at their meeting of last Tuesday, it has been decided to adhere to the Gold Standard.

### SWISS GOLD HOLDING.

In the week ended April 22 the gold holding of the Swiss National Bank decreased 74,000,000 Swiss francs to 2,465,000,000f. in order to satisfy the withdrawals of foreign depositors. French investors converted last week about 50,000,000 Swiss francs into French francs in fear of a possible drop of the Swiss franc as a result of the dollar going off gold, but as a rule Swiss investors retain their dollars.

Dollar cash and exchange is not held in large quantities in Switzerland, because exports from Switzerland to America have fallen, and since the drop in the pound the Swiss do not keep more dollars than is necessary. On the other hand, dollar stocks are held in Switzerland because Swiss investors hope that the gain by the possible rise of commodity prices in America and the ensuing revival of trade will largely offset the depreciation of the dollar compared with the Swiss franc. As for dollar bonds, Swiss investors trust in American good faith for repayment of gold bonds in real gold value, as most of these bonds have the gold clause.

### SWISS DELEGATES TO THE WORLD ECONOMIC CONFERENCE.

It is freely rumoured in Swiss political circles, that M. Schultess, President of the Swiss Confederation, will be one of the Delegates to represent Switzerland at the World Economic Conference, which will take place in June in London.

### COLONEL BIBERSTEIN'S RESIGNATION.

Colonel Arnold Biberstein, commander of the 3rd Army Corps, has tendered his resignation to the Federal Council, for reasons of age. (He is 68). The latter has requested the distinguished officer to remain at his post, but it is doubtful whether he will accede to the wish of the Government.—

Colonel Biberstein, was, at the outbreak of the war, in command of the 16th Infantry Brigade (Thurgau and St. Gallen). When Colonel de Loys died, he was made a Division commander and chief of the 2nd division, this command he exchanged shortly after with the one of the 4th division. In 1925 he was promoted to the rank of Army-Corps Commander, and the command of the 3rd Army Corps was entrusted to him.

### NATURALIZATIONS.

From the report of the Federal Justice and Police Dept. we take the following figures:

3995 (1931: 3287) applications for acquiring Swiss citizenship were received; of which 3470 (1931: 2891) were successful. The applicants were formerly members of the following countries: Germany 1951; Italy 821; France 228; Austria 163; Poland 80; Tschechoslovakia 72; Russia 32; Denmark 15; Hungary 14; Holland 12; Yugoslavia 10; Great Britain and Rumania 8 each; Lichtenstein, Belgium and Greece 5 each; Lettland, Turkey and America 4 each; Sweden and Spain 3 each; Persia 2; Bulgaria, Estland, Armenia, Egypt, S. Africa, Argentine and Peru 1 each. Nine had no former Nationality.

## FEDERAL HOUSEHOLD.

According to the latest figures published, 64,700 persons are employed by the Confederation; of which number the Swiss Federal Railways absorb 32,200.

## LESS UNEMPLOYED IN SWITZERLAND.

The unemployed figures at the end of March are 71,809, or 24,500 less than at the end of February. (96,273).

### SWISS PRODUCERS' PETITION.

Swiss rayon yarn producers are petitioning the Government for further State protection, claiming that the quota restrictions introduced last October have failed in their purpose. The Federal authorities are stated to be now giving their consideration to new safeguarding measures.

### Tourist Traffic in Switzerland.

The Swiss Congress of Tourism, which has been recently held in Zurich, has once more shown what an important part the tourist traffic plays in Swiss economy. It is estimated that an eleventh part of the Swiss national capital — that is, about 4,500,000,000f. — is invested in the tourist industry, which in ordinary times yields nearly 500,000,000f. a year. Last winter, when the crisis was at its height, tourists brought between 50,000,000 and 60,000,000 francs' worth of foreign currency to Switzerland. Swiss agriculture sells one-tenth of its production to Swiss hotels, or about 136,000,000 francs' worth a year. The tourist industry makes good nearly one-fifth of the adverse balance of foreign trade.

The object of the congress was to bring together representatives of various organizations with a view to giving a new impetus to the tourist traffic. A general propaganda effort will be made to make Switzerland better known in other countries, and the congress has also contemplated the possibility of creating new travelling facilities. Travel in Switzerland is nowadays impeded by high fares on the railways, and it is believed that no definite improvement will be brought about in the tourist traffic until fares have been lowered by at least 30 per cent. Fares are lower in France, Italy, and Austria.

## LOCAL.

### ZURICH.

A fire which broke out at the telephone Exchange in Oerlikon, caused much damage and inconvenience, nearly 14,000 lines were affected.

\* \* \*

The customary "Sechseläuten" took place last Monday, the weather having been fine, large crowds witnessed the procession of the old guilds and the children, as well as the burning of the Böögg.

### BERNE.

The famous Bad Heustrich, which was completely destroyed by fire last year, will be re-built.

### BASLE.

M. Fridolin Heer, Pastor at the St. Matthäus Church has died in Basle at the age of 49 from heart failure. M. Heer, who was a popular preacher, was born in Flecken (Glarus), he studied at the Universities of Zurich and Marburg; previous to his appointment at the St. Matthäus Church, he was Pastor in Matt (Glarus), and Lucerne.

\* \* \*

A terrible accident, occurred on the "Viadukt" about a 100m. from the crossing Bachlettenstrasse-Steinenring, when a motor-car, through a skid collided with a tram car. The chauffeur, Carl Läuble, Coiffeur R. Fretz, passenger and proprietor of the car, age 22 and his fiancee, Anna Kaus, age 23 from Arlesheim were killed outright. Both motor-and tram car were heavily damaged.

### GENEVA.

The directing committee of the Swiss Socialist Party has decided to break off relations with the Geneva Socialists who have decided to organize the May Day celebrations in common with the Communists. The Geneva Socialist leaders for the past three years have striven to bring over their party to Communism.

### AARAU.

A sharp frost, which occurred last Sunday night, has caused much damage to fruit trees in the Fricktal and in the neighbourhood of Baden.

## LAUSANNE.

Three clerks of one of the Branch offices at Lausanne of the Swiss Bank Corporation were bound and gagged by burglars, who entered the premises with the intent to commit a robbery. They however, did not succeed, and the Police are on their heels.

### VAUD.

The town of Lausanne has conferred on M. & Mme. Paderewski, the freedom of the City, as a token of "admiration for the great musician, idealist and honoured guest." M. Paderewski will be the 7th honorary citizen of the town of Lausanne.

## RAPPORT SUR L'ACTIVITE DU

## SECRETARIAT DES SUISSES A L'ETRANGER.

Malgré les difficultés d'ordre financier avec lesquelles le Secrétariat des Suisses à l'Etranger est aux prises, il a pu poursuivre jusqu'ici encore sa tâche avec succès. Ce n'est pas à dire que certaines branches de son activité ne souffrent cruellement des limites imposées par un budget trop restreint. On ne peut faire avec 45,000 francs ce que l'on faisait avec 80,000, et passées certaines normes, les restrictions deviennent des coups de grâce. Si le Secrétariat des Suisses à l'Etranger devait vivre longtemps encore comme il a dû le faire cette année, les fruits d'une grande partie de son laboureraient perdus.

C'est toute une éducation, en somme, qu'il a donnée aux groupes N.S.H. à l'Etranger. Autrefois, les Suisses à l'Etranger se réunissaient pour jouer au jass, pour danser ou faire des excursions. Sans abandonner ces sports, nos compatriotes aiment à se rencontrer maintenant pour parler des problèmes qui intéressent notre pays, pour étudier les moyens de lui être utiles, pour le faire connaître par des conférences, des séances de cinéma, en organisant des voyages en Suisse, etc., etc. Bref, grâce à l'orientation patiente et persévérante donnée par le Secrétariat, les groupes N.S.H. de l'Etranger sont devenus, pour notre pays, des agents de propagande de premier ordre, tant au point de vue économique que "culturel." Nous connaissons des villes de l'étranger où les milieux indigènes nourrissent une sympathie enthousiaste à l'égard de notre pays, qui date des initiatives prises par les groupes N.S.H. à l'instigation du Secrétariat des Suisses à l'Etranger. Et c'est la seulement un des aspects de son influence. Si nous y insistons particulièrement, c'est que nous pensons à l'isolement du pays qui va grandissant avec la crise. Il faudrait donc faire tout pour sauvegarder et accroître les relations avec l'étranger, afin d'être à même de défendre nos intérêts vitaux. Nous avons, dans nos colonies, des agents admirables, qui n'attendent que l'aide et la collaboration du Secrétariat pour agir. Allons-nous, faute d'énergie pour trouver de quoi faire vivre l'une des plus heureuses créations de la Nouvelle Société Helvétique, laisser tomber une activité dont notre pays a le plus grand besoin et qui ne se fera pas sans nous?

A bordons, maintenant, les événements qui ont marqué la vie et l'œuvre du Secrétariat durant l'année qui vient de s'écouler.

La Commission des Suisses à l'Etranger, formée de membres et de non-membres de la N.S.H., a continué à être présidée avec beaucoup de dévouement par M. Koch. Elle a eu malheureusement à déplorer la démission de M. de Reynold et de M. de Traz, les inspirateurs et les fondateurs du Secrétariat. M. Job, ancien chef du Secrétariat des Suisses à l'Etranger, et M. Henry-Louis Henriod, de Genève, secrétaire général de la Fédération Universelle des Associations Chrétiniennes d'Etudiants, ancien membre de la N.S.H. de Londres, ont bien voulu accepter de combler les vides.

Jusqu'ici et depuis quelques années, l'activité du Secrétariat des Suisses à l'Etranger était assurée par un premier secrétaire alémanique et un deuxième secrétaire romand. M. Job, ayant quitté en janvier, au regret de chacun, son poste de premier secrétaire pour prendre la direction du Radio-Zürich, il a été remplacé par M. J. C. Meyer, docteur en droit, originaire de Schaffhouse. Dès lors, ce sont les deux secrétaires, M. Meyer et Mme Brodi, qui assument à titre égal la direction du Secrétariat.

Le nombre des groupes ne cesse de s'accroître. Durant l'année écoulée, 11 nouveaux groupes se sont affiliés à l'Organisation des Suisses à l'Etranger : un en Allemagne, celui de Darmstadt, 5 en

France, ceux de Bayonne, Guebwiller, Nancy, Reims, et d'Avignon; en Italie celui de Naples, dans la péninsule ibérique Lisbonne, Helsingfors en Finlande, en Afrique le groupe de Tangier, en Amérique Centrale, celui de San José de Costa Rica. La dissolution d'un certain nombre de groupes, par suite de la dispersion de leurs membres, fait que le nombre total des sociétés affiliées à l'Organisation des Suisses à l'Etranger n'atteint pas encore tout à fait le chiffre de 200.

On peut se rendre compte cependant de ce qu'un si grand nombre de sections exigent du Secrétariat, et parmi elles, les nouvelles venues surtout, qui ont un besoin constant de sa sollicitude. Il faut toujours et partout stimuler, suggérer, soutenir les bonnes volontés, apaiser les conflits, prévenir les découragements. C'est là tout un domaine où le Secrétariat exerce son activité dans l'obscurité et sans bruit, mais qui n'en a pas moins son importance.

La tâche essentielle que le Secrétariat des Suisses à l'Etranger s'est assignée: la diffusion de notre culture au sein des colonies suisses rencontre un écho toujours plus réjouissant. Il a fallu beaucoup de temps pour orienter les groupes vers une propagande culturelle judicieuse et suivie. Certains n'avaient pas trop de confiance en ce qui venait du pays! Les succès éclatants qu'ils ont remportés, lors des soirées organisées avec le concours du Secrétariat, ont fini par vaincre leurs hésitations. « Nous n'avons qu'à nous féliciter des compatriotes, artistes ou conférenciers, que nous recommande le Secrétariat des Suisses à l'Etranger, lit-on dans le bulletin suisse d'une colonie de France. Aussi engageons-nous vivement tous les Suisses que la vie intellectuelle de leur pays intéresse à fréquenter régulièrement nos soirées. »

Un grand nombre de groupes organisent maintenant chaque hiver, presque toujours avec le concours d'une société locale, une conférence sur un sujet suisse, fréquentée par tout le public cultivé de la ville et qui a, dans la presse, un retentissement considérable.

L'occasion se présente de nouveau, en ce moment-ci, de profiter du concours moral et financier de la Fédération de l'Alliance Française aux Etats-Unis et au Canada, pour organiser une grande tournée de conférences suisses telle que celle qu'entreprit, en 1930, Henri de Ziegler, qui, lui déjà, avait été désigné à l'Alliance Française par le Secrétariat. Les Amitiés Hollando-suisses, de leur côté, réclament l'aide du S.S.E. pour les conférences qu'elles comptent organiser cet hiver. Dans l'un et l'autre cas, le Secrétariat s'est mis à la disposition de ces organisations pour leur procurer le conférencier désiré, mais il n'a pu promettre son concours financier pour ces tournées, dont la réalisation demeure ainsi problématique.

Ce n'est pas sans tristesse qu'au seuil de cet hiver, le Secrétariat voit affluer de partout des demandes de conférences auxquelles il ne peut satisfaire, faute de moyens. Durant le 1er semestre 1932, ses disponibilités lui ont permis encore de faire donner une série de récitals par M. Jean-Bard, à Béziers, St-Quentin, Reims, au Havre, à Bruxelles, à la Haye, Londres et Alger. Ce fut un brillant succès, ainsi que les conférences que le jeune géographe bâlois, M. Schäfer-Perbellini, donna, en rentrant de son tour du monde, à Kobe Shanghai, Manille, Batavia, Singapour, Calcutta et Colombo. En plus de cela, le Secrétariat eut la bonne fortune de bénéficier de la collaboration bénévole de M. René Gouzy, qui fit des conférences avec projections à Barcelone, Valence, Madrid, Séville, Casablanca et Alger sur les raids de Mittelholzer au-dessus des Alpes et du continent africain. Un autre concours très apprécié a été celui des anciens chefs du Secrétariat: M. Zellweger parla à Leipzig, Dresden et Berlin des buts politiques de la jeunesse d'aujourd'hui et de la vie politique de la Suisse actuelle ("Die politischen Ziele der schweizerischen Jugend und die gegenwärtigen politischen Verhältnisse in der Schweiz"); M. Job fit une conférence avec projections sur la Suisse à l'étranger intitulée: "Das Auslandschweizertum und seine Bedeutung für die Heimat," à Bergame, Florence et Naples. Le Secrétariat a été tout particulièrement heureux de l'offre que lui fit M. Lätt, membre du Bureau de la C.S.E., de visiter, au cours d'un voyage, les groupes du Havre, d'Anvers, de Bruxelles et de Strasbourg; il leur parla de la Commission des Suisses à l'Etranger et de ses 15 années d'activité. Cette causerie fut pour beaucoup une véritable révélation. Enfin M. Meyer, le secrétaire allemand du Secrétariat, vient de faire, au sein des groupes de Stuttgart, Nuremberg, Leipzig et Francfort, une conférence sur "la Société Helvétique autrefois et aujourd'hui," tandis qu'il parla à Mannheim et à Fribourg en Brisgau du développement de la Confédération Helvétique. Cette tournée fut pour lui l'occasion d'un précieux contact avec les colonies.

Il serait à souhaiter que les membres de la N.S.H. qui ont l'occasion de se rendre à l'étranger n'oublient pas les groupements suisses. S'ils ne peuvent leur offrir une petite causerie, qu'ils

entrent cependant en rapport avec eux. C'est ce qu'a fait, par exemple, M. H. L. Henridot, de Genève, quand il s'est rendu dans les Balkans. Le plaisir qu'a procuré sa visite aux Suisses de Belgrade, Bucarest, Sofia et Zagreb a été très grand.

Passons rapidement sur le service des films toujours très actif. Les bandes du Secrétariat ont été projetées, durant l'hiver dernier, dans presque tous les pays d'Europe, en Amérique du Sud et aux Indes Néerlandaises. Dans ce domaine encore, malheureusement, le Secrétariat, n'ayant pu faire de nouvelles acquisitions, n'a rien de neuf à offrir pour la saison prochaine. Le fait est d'autant plus regrettable qu'en Amérique du Sud, pour donner un seul exemple, les séances cinématographiques organisées par le Secrétariat, avec l'obligant concours des Ministres de la Confédération, étaient le grand événement de l'année, le seul où certaines sociétés suisses avaient l'occasion de faire quelque chose de directement utile au pays.

Le service des journaux, toujours plus apprécié par les colonies, a dû subir déjà quelques restrictions. Le moment va venir, hélas, où il faudra supprimer des abonnements, qui sont, pour certains groupes déjà fortement éprouvés par la crise, le seul moyen de rester en contact avec la patrie et de trouver ainsi quelque réconfort.

Le Secrétariat a continué à s'occuper des bibliothèques des colonies, en leur envoyant des livres, dons de diverses sections de la Société des "Lectures Populaires," où s'occupent du choix et de l'achat d'œuvres d'auteurs suisses, comme il l'a fait pour les groupes de Besançon et Madrid. Il a particulièrement apprécié le cadeau que lui a fait la N.S.H. de Vevey de plusieurs années de la belle revue du Club Alpin Suisse "Les Alpes." Des pourparlers vont être entrepris avec la "Bibliothèque pour Tous," afin de voir s'il n'y aurait pas moyen de mettre nos colonies au bénéfice de cette institution.

à suivre.

#### DOLLAR UND SCHWEIZERFRANKEN.

Alle Währungserschütterungen unserer in dieser Hinsicht so bewegten Zeit haben regelmäßig auch einen leisen Schatten auf den Schweizerfranken geworfen, weil unser Land, insbesondere aber das Bankwesen, so intensiv mit der Weltwirtschaft verbunden ist, dass sich die Frage nach den Rückwirkungen auf die Schweiz immer automatisch erheben musste. Allzu ängstliche Gemüter, die aus Misstrauen gegen ihr eigenes Land ihr Geld in die Schweiz geflüchtet haben, haben es auch schon wiederholt für nötig gefunden, Vorsorge gegen alle Eventualitäten zu treffen. Die Nervosität am Devisenmarkt, die sich daraus jeweils ergab, hat sich aber immer rasch wieder gelegt, um erneut einem unbedingten Vertrauen in die Solidität des Schweizerfrankens Platz zu machen.

Auch im gegenwärtigen Moment stellt man sich wieder mancherorts die Frage nach der Zukunft des Schweizerfrankens. Bermerkenswerter Weise hat sich aber keine offizielle Stelle veranlassen gesehen, hierüber eine Erklärung abzugeben. Dadurch ist deutlicher als mit vielen Worten zum Ausdruck gebracht worden, dass für die Schweiz die Beibehaltung der Goldwährung auch weiterhin eine Selbstverständlichkeit ist.

Aus ihrer Stellung als grosse Kapitalbewahrerin Mitteleuropas erwachsen der Schweiz komplizierte Aufgaben bank — und währungstechnischen Natur. Unter Führung des Noteninstitutes haben aber die Banken die Voraussetzungen für eine reibungslose Rückleitung der ihnen anvertrauten ausländischen Kapitalien geschaffen, die schon mehrfach die Anerkennung und Bewunderung auch ausländischer Sachverständiger gefunden haben.

Ein Abglanz der amerikanischen "Inflationsstimmung" hat sich in den letzten Tagen auch an unseren Börsen gezeigt; die Aktien lagen allgemein fest, während die Obligationen im Kurse nachgaben. Schon am Samstag standen aber beide Märkte im Zeichen einer ausgesprochenen Reaktion. Es durfte schwer festzustellen sein, wie weit bei der Bewegung der Aktienkurse Momente währungspolitischer Natur oder einfach die Hoffnung auf eine Besserung der Weltwirtschaftslage mitspielten. Für die Haltung des Obligationenmarktes waren offenbar, wie bei früheren Gelegenheiten, die Abgaben für ausländische Rechnung massgebend, und im Zusammenhang damit lag vor allem der französische Franken fester, was die Schweizerische Nationalbank zu Interventionen veranlasste, um den Kurs des Schweizerfrankens stabil zu erhalten. Bei dieser Gelegenheit mag einmal mehr daran erinnert werden, dass die Schweiz die Rückzahlung der ausländischen Guthaben nicht nur für möglich, sondern für wünschenswert hält. Nicht allein deshalb, weil der Zinsgewinn, den die

Schweiz aus diesen Geldern zieht, nur noch fragwürdiger Natur ist. Eine Rapatriierung dieser Gelder, die heute in der Schweiz zum grossen Teil brach liegen, könnte die Volkswirtschaft jener Länder, von denen die meisten unter schwerem Kapitalmangel leiden, befruchten und damit nicht wenig zu einem Umschwung der Wirtschaftslage beitragen, umso mehr als dadurch auch die Zahlungsbilanz dieser Staaten entlastet und damit auch die Voraussetzung für einen Abbau der hemmenden Schranken des Devisenverkehrs günstiger würde. Es ist unnötig, darauf hinzuweisen, dass die Schweiz, deren wirtschaftliche Zukunft entscheidend von der weltwirtschaftlichen Entwicklung abhängt und die in vielen Ländern grosse eingefrorene Guthaben besitzt, an einer solchen Entwicklung ebenfalls grosses Interesse hätte. Leider ist sie, wie Holland, Frankreich usw. in der Frage der Rapatriierung der ausländischen Fluchtgelder, die die einzige solide Form der "Blutauffrischung" kapital bedürftiger Volkswirtschaften darstellt, fast gänzlich zur Passivität verurteilt. Diese kann nur durch die Lösung schwerwiegender internationaler Probleme, politische Beruhigung und eine Rückkehr zu einwandfreier Rechtssicherheit und zu den Grundsätzen gesunder Realität erfolgreich in die Wege geleitet werden.

Das Schicksal einer Währung hängt nicht allein vom Können, d. h. von den Reserven einer Volkswirtschaft, ab, sondern viel mehr noch vom Willen einer Nation. Amerika hat sich zweifellos aus freiem Willen vom Gold getrennt, aber auch im Falle Englands setzt sich die Auffassung immer mehr durch, dass die schwere Belastung seiner Zahlungsbilanz durch die Abzüge ausländischer Gelder im Sommer mehr der äussere Anlass als die eigentliche Ursache zur Preisgabe des Goldstandards war. Diese lag vielmehr darin, dass England durch eine Entwertung der Währung die schwer bedrohte Konkurrenzfähigkeit seiner Industrie wieder zu heben hoffte, die es auf anderem Wege offenbar nicht herbeiführen konnte.

In der Schweiz haben sich Bundesrat und Nationalbank, aber auch alle massgebenden Kreise der Wirtschaft immer uneingeschränkt zugunsten der Goldwährung ausgesprochen. Nicht allen aus Rechtlichkeitserwägungen, sondern weil sie die Goldwährung unter den gegebenen Verhältnissen als das einzige mögliche Währungssystem für unsere Volkswirtschaft halten. Diese Stellungnahme wird durch den Eintritt des Dollars in den Kreis der Papierwährungen keine Änderung erfahren.

Man wird sich natürlich erst ein Bild über die mutmasslichen Auswirkungen der Dollarkrise auf die schweizerische Wirtschaft machen können, wenn man die Entwicklung der Dinge in Amerika klarer überblicken kann. Soviel aber ist sicher, dass die Entwertung des Dollars für unsere Wirtschaft, insbesondere unsern Export, direkt nicht annähernd die Folgen haben wird, welche die Aufhebung der Goldwährung durch England nach sich zog, das die Auswirkungen der Währungsentwertung durch den gleichzeitigen Übergang zum Hochschutzzoll noch verschärft. England gehörte von jeho zu den besten Kunden der Schweiz; 1930 führte sie für rund 263 und 1931 noch für beinahe 235 Mill. Fr. Waren nach England aus; dieser Export ist im letzten Jahr auf ungefähr 86 Mill. zusammengeschrumpft, so dass über 27 Prozent des letztjährigen Exportrückgangs allein auf den Handel mit England entfallen. Dazu kommt, dass der Schritt Englands auch andere wichtige Abnehmerländer der Schweiz schwer getroffen und damit indirekt wieder auf die Schweiz zurückgewirkt hat. Amerika dagegen hat im letzten Jahr nur für rund 55 Mill. Fr. Waren aus der Schweiz bezogen, also nicht einmal ein Viertel der englischen Warenbezüge im Jahre 1931. Ferner sind Amerika und die Schweiz auf dem Weltmarkt nur in geringem Umfang ausgesprochene Konkurrenten. Es ist bedeutungsvoll, dass die Entwertung des Dollars sich bisher in verhältnismässig engen Grenzen hält und überdies — wenigstens nach dem Willen Amerikas — teilweise durch die Steigerung der Warenpreise ausgeglichen werden soll. Die Situation würde sich für die Schweiz erst dann wesentlich ungünstiger gestalten, wenn sich die Dollarentwertung stark vergrössern und zu einem ausgesprochenen Exportvorteil auswirken würde. Eine solche Sachlage könnte die Grosskonkurrenten Amerikas, die zum Teil wichtige Abnehmer der Schweiz sind und gleiche Exportinteressen haben wie sie, zu ähnlichen Schritten veranlassen, die für unser Land schwerwiegende Folgen haben müssen. Die Schweiz hat deshalb ein vitales Interesse, dass die Washingtoner Besprechungen zu einem greifbaren Ergebnis führen.

N.Z.Z.